





CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

Bogotá, enero de 2013

Honorable Doctor

**Alfonso Vargas Rincón**

Magistrado de la Sección Segunda

Consejo de Estado

Palacio de Justicia Calle 12 No. 7-65

Bogotá DC - Colombia

Respetado Doctor,

Por medio del presente y en concordancia con lo dispuesto en el artículo 137 de la Ley 270 de 19961, me permito rendir de manera muy comedida informe sobre el cumplimiento de la Comisión de Servicios concedida mediante Decreto Número 399 de 20 de noviembre de 2012 en los siguientes términos:

## VISITA DE ESTUDIO AL CONSEJO DE ESTADO FRANCÉS

Del 3 a 14 de diciembre de 2012

### PARTE I

#### ASPECTOS GENERALES

##### ACCESO Y COORDENADAS

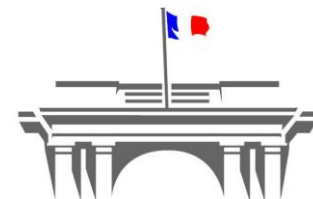
El Consejo de Estado Francés está ubicado en la dirección que a continuación se registra.

---

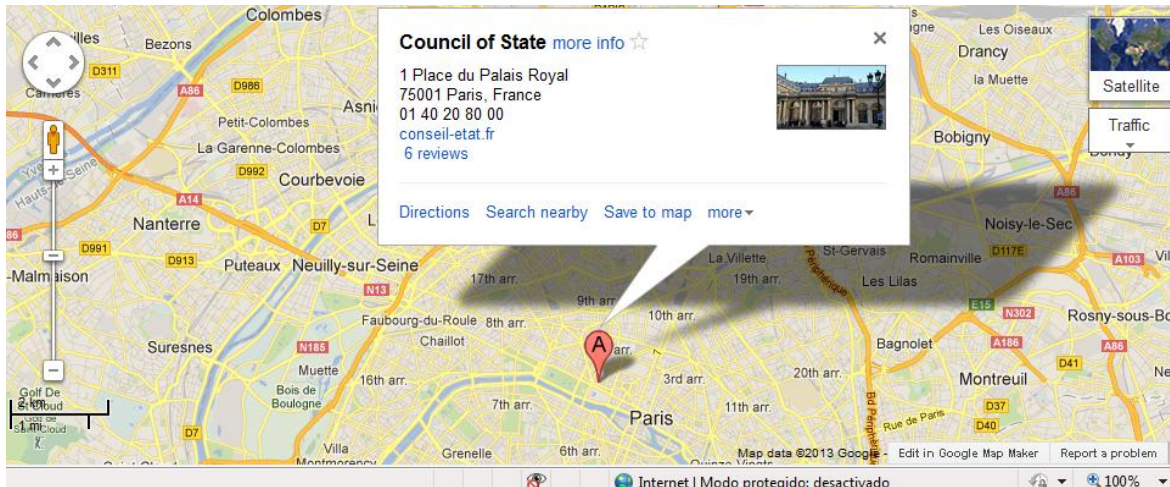
*1 Artículo 137. Duración. En el acto administrativo que confiere la comisión de servicio deberá expresarse su duración, que podrá ser hasta por treinta días, prorrogables por razones del servicio y por una sola vez hasta por treinta días más. Prohíbese toda comisión de servicios de carácter permanente. Dentro de los ocho días siguientes al vencimiento de toda comisión de servicios, deberá rendirse informe sobre su cumplimiento.*



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT



## SALUDO DE BIENVENIDA

La visita al Consejo de Estado Francés inicia con el saludo de bienvenida por parte de la “CHARGÉE DE MISIÓN POUR LES RELATIONS INTERNATIONALES”, Doctora, NATHALIE LAURENT ATTHALIN y el “MAITRE DES REQUETES. DÉLÉGUÉ AUX RELATIONS INTERNATIONALES”, Doctor NOUCHI el día lunes 3 de diciembre de 2012.

En la entrevista sostenida con los mencionados funcionarios, éstos manifestaron su interés por cooperar con el Consejo de Estado Colombiano en el proceso que se está liderando en nuestro país y que tiene como finalidad implementar el expediente electrónico; señalaron que en Paris se ha venido haciendo uso de la tecnología obteniendo como resultado que los ciudadanos tengan acceso a la información de un proceso en un espacio interactivo a través del cual se puede intercambiar información de una manera segura y confiable.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

## ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA DE LA JURISDICCIÓN CONTENCIOSO ADMINISTRATIVA FRANCESA

Los Doctores **Jean Eric Schottel**<sup>2</sup> (Presidente adjunto de la Sección del Interior) y **Yves Robineau**<sup>3</sup> (Presidente de la Sección del Interior) me explicaron la manera como la jurisdicción contencioso administrativa se encuentra estructurada en Francia.

Al respecto y de conformidad con lo dispuesto en el Código de Justicia Administrativa,<sup>4</sup> se tiene que la jurisdicción la componen los siguientes órganos:

1. El Consejo de Estado
2. Las Cortes administrativas de apelación y
3. Los Tribunales Administrativos

**La juridiction administrative**

Sélectionnez votre département ou votre collectivité :



- Basse-Terre
- Cayenne
- Fort de France
- St Barthélemy
- St Martin
- St Pierre et Miquelon
- St Denis de la Réunion
- Mayotte
- Nouvelle Calédonie
- Matu-Utu
- Polynésie Française

Tribunal administratif

Cour administrative d'appel

Cour nationale du droit d'asile

<sup>2</sup> lunes 3 de diciembre de 2012 4 de la tarde.

<sup>3</sup> martes 4 de diciembre de 2012 2:15 de la tarde.

<sup>4</sup> art. L. 1. Code de justice administrative.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

## CONSEJO DE ESTADO



El **CONSEJO DE ESTADO** asume una doble función, la consultativa y la jurisdiccional<sup>6</sup> en tanto que de una parte es órgano colegiado que asesora al gobierno Francés en la preparación de los proyectos de ley, ordenanzas, decretos reglamentarios y otros textos no reglamentarios y resuelve los cuestionamientos que en materia administrativa y de política pública se le formulen; y de otra, es juez administrativo supremo y administrador general de los tribunales administrativos y las cortes de apelación.

El Consejo de Estado está organizado así:

---

<sup>5</sup> <http://www.conseil-etat.fr/>

<sup>6</sup> art. L. 111-1.



**CONSEJO DE ESTADO**  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



**CONSEIL D'ÉTAT**

**SECRETARIAT GÉNÉRAL**  
**SECRETARE GÉNÉRAL**  
*François Seners*  
**SECRETARES GÉNÉRAUX ADJOINTS**  
 ...  
*(gestion des tribunaux administratifs, des cours administratives d'appel et de la cour nationale du droit d'asile)*  
*Brice Bohuon*  
*(gestion du Conseil d'État)*

**VICE-PRÉSIDENT**  
*Jean-Marc Sauvé*

**MISSION D'INSPECTION DES JURISDICTIONS ADMINISTRATIVES**  
*André Schilte*

**SECRETARE GÉNÉRAL DES TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS ET COURS ADMINISTRATIVES D'APPEL**  
*Laurence Helminger*

**CENTRE DE RECHERCHES ET DE DIFFUSION JURIDIQUES**  
*Xavier Damino*  
*Aurélie Bretonneau*

<b>CABINET</b> <i>Dominique Subier</i> <hr/> <b>DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES</b> <i>Dominique Morlelecq</i> <hr/> <b>DIRECTION DE LA PROSPECTIVE ET DES FINANCES</b> <i>Jean-Noël Bruschtini</i> <hr/> <b>DIRECTION DES SYSTEMES D'INFORMATION</b> <i>Christophe Boutonnet</i> <hr/> <b>DIRECTION DE L'EQUIPEMENT</b> <i>Olivier Camin</i> <hr/> <b>DIRECTION DES AFFAIRES IMMOBILIERES</b> <i>Philippe Soumbo</i> <hr/> <b>DIRECTION DE L'ACCUEIL ET DE LA SECURITE</b> <i>Alain Cazenave</i> <hr/> <b>DIRECTION DE LA COMMUNICATION</b> <i>François Kohler</i> <hr/> <b>DIRECTION DE LA BIBLIOTHEQUE ET DES ARCHIVES</b> <i>Emmanuelle Flament-Gueffucci</i> <hr/> <b>CENTRE DE FORMATION DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE</b> <i>Florence Héry</i>	<b>SECTION DU CONTENTIEUX</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Bernard Stirn</i> <hr/> <b>PRÉSIDENTS ADJOINTS</b> <i>Thierry Le Roy</i> <i>Jacques Arrighi de Casanova</i> <i>Edmond Honorat</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Claire James</i> <hr/> <b>1<sup>ère</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Denis Piveteau</i> <hr/> <b>2<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Jacques-Henri Stahl</i> <hr/> <b>3<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Alain Ménéménis</i> <hr/> <b>4<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Marc Dandelot</i> <hr/> <b>5<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Didier Chauvaux</i> <hr/> <b>6<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Christine Maugé</i> <hr/> <b>7<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Rémy Schwartz</i> <hr/> <b>8<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Gilles Bachelier</i> <hr/> <b>9<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Jean-Pierre Jouguelet</i> <hr/> <b>10<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</b> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Thierry Tuot</i>	<b>SECTION DE L'INTERIEUR</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Yves Robineau</i> <hr/> <b>PRÉSIDENTS ADJOINTS</b> <i>Thierry Le Roy</i> <i>Jean-Eric Schoettl</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Sylvie Ramondou</i> <hr/> <b>SECTION SOCIALE</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Olivier Dathelllet de Lamothe</i> <hr/> <b>PRÉSIDENTS ADJOINTS</b> <i>Jean-Michel Bolorgey</i> <i>François Slasse</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Muriel Le Duc</i> <hr/> <b>SECTION DES TRAVAUX PUBLICS</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Marie-Dominique Hagelsteen</i> <hr/> <b>PRÉSIDENT ADJOINT</b> <i>Pierre-François Racine</i> <i>Roland Peylet</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Sandra Nevers</i>	<b>SECTION DES FINANCES</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Henri Toutée</i> <hr/> <b>PRÉSIDENT ADJOINT</b> <i>Jean Gaeremynck</i> <i>Rémi Bouchez</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Valérie Galy</i> <hr/> <b>SECTION DE L'ADMINISTRATION</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> ... <hr/> <b>PRÉSIDENTS ADJOINTS</b> <i>Yannick Moreau</i> <i>Bernard Pêcheur</i> <i>Marcel Pochard</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Sylvie Guyard</i>	<b>SECTION DU RAPPORT ET DES ETUDES</b> <hr/> <b>PRÉSIDENT</b> <i>Olivier Schrameck</i> <hr/> <b>PRÉSIDENT ADJOINT</b> <b>RAPPORTEUR GÉNÉRAL</b> <i>Jacky Richard</i> <hr/> <b>SECRETARE DE SECTION</b> <i>Corinne Marthey</i> <hr/> <b>SERVICE D'EXECUTION DES DECISIONS TRIBUTAIRES</b> <i>Anne-Marie Camguilhem</i> <hr/> <b>DÉLEGATION À LA VALORISATION DES TRAVAUX DE LA FURECTION ADMINISTRATIVE</b> <i>Jacky Richard</i> <hr/> <b>DÉLEGATION AU DROIT EUROPÉEN</b> <hr/> <b>DÉLÉGUÉ</b> <i>Jacques Biancarelli</i> <hr/> <b>DÉLÉGUÉ ADJOINT</b> <i>Jean-Luc Sauron</i> <hr/> <b>DÉLEGATION AUX RELATIONS INTERNATIONALES</b> <i>Terry Olson</i>
---	---	---	---	---

Considero pertinente referirme al artículo 121-1 del CJA que señala que el Presidente del Consejo de Estado es "provisto" por el Vicepresidente, no obstante, cuando se lleva a cabo una asamblea general, se establece que este órgano puede estar presidido por el Primer Ministro o en su defecto por el Ministro de la Justicia.

Por su parte el organigrama de la sección de lo contencioso es el siguiente:



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

SECTION  
DU CONTENTIEUX

PRÉSIDENT  
*Bernard Stirn*

PRÉSIDENTS ADJOINTS  
*Philippe Martin*  
*Christian Vigoureau*  
*Jacques Arrighi de Casanova*

SECRÉTAIRE DE CONTENTIEUX  
*Claire James*

SECRÉTAIRE ADJOINT  
*Thomas Breton*

BUREAU DES RÉTÉRÉS  
ET DES COMPÉTENCES  
DU PRÉSIDENT

BUREAU DU GREFFE  
ET DE L'INFORMATION  
DU PUBLIC  
tél : 01 40 20 81 01

BUREAU D'AIDE  
JURIDICTIONNELLE  
tél : 01 40 20 83 23

<p>1<sup>ère</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Christophe Chantepy</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Claire Landais</i> <i>Maud Vialettes</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Laurène François</i></p>	<p>6<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Christine Maugué</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Cyril Roger-Lacan</i> <i>Mattias Guyomar</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Sabine Sorozabal</i></p>
<p>2<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Edmond Honorat</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Béatrice Bourgeois-Machureau</i> <i>Damien Botteghi</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Nabila Ammar-Khodja</i></p>	<p>7<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Rémy Schwartz</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Nicolas Boulouis</i> <i>Bertrand Dacosta</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Nadine Pelat</i></p>
<p>3<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Alain Ménéménis</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Emmanuelle Cortot-Boucher</i> <i>Edouard Geffray</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Cécile Roy-Fastre</i></p>	<p>8<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Gilles Bachelier</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Nathalie Escout</i> <i>Laurent Olléon</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Jean-Louis Lipski</i></p>
<p>4<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Marc Dandelot</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Gaëlle Dumortier</i> <i>Rémi Keller</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Nicole Gypsz</i></p>	<p>9<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Jean-Pierre Jouguelet</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Pierre Collin</i> <i>Claire Legras</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Frédérique Plantard</i></p>
<p>5<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Sylvie Hubac</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Sophie-Justine Lieber</i> <i>Jean-Philippe Thiellay</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>David Baudron</i></p>	<p>10<sup>ème</sup> SOUS-SECTION</p> <p>PRÉSIDENT <i>Thierry Tuot</i></p> <p>RAPPORTEURS PUBLICS <i>Delphine Hedary</i> <i>Julien Boucher</i></p> <p>SECRÉTAIRE <i>Dominique Tardy</i></p>

Al interior del Consejo de Estado Francés los cargos existentes son los siguientes<sup>7</sup>:

1. Vice-presidente del Consejo de Estado

<sup>7</sup> art. L 133-1 a 133-6, section i, chapitre iii, cja.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

2. Los presidentes de las secciones o consejeros de Estado ordinarios<sup>8</sup>.
3. Los asesores de Estado en servicio ordinario
4. Los “maîtres des requêtes”.
5. Los auditores de primera clase
6. Los auditores de segunda clase

Los miembros del Consejo de Estado pueden ser vinculados por concurso<sup>9</sup> o vía externa<sup>10</sup>. El ascenso únicamente depende de la antigüedad del cargo desempeñado por el funcionario.

De conformidad al programa anexo en el presente informe, en las instalaciones del Consejo de Estado Francés asistí a una audiencia que se realizó en el Salón de la Sección del Interior el día martes 4 de diciembre de 2012.



Según el orden del día, se debatieron algunos asuntos relacionados con asociaciones, fundaciones, congregaciones, donaciones y leyes.

---

*8 existe la figura del consejero en servicio extraordinario*

*9 los mejores alumnos clasificados por la escuela nacional de administración (ena) son elegidos como miembros del consejo de estado, verbi gracia, los auditores.*

*10 escogidos por el gobierno.*





CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

El viernes 7 de diciembre de 2012 asistí a una audiencia en el Salón de lo Contencioso. En la citada audiencia se debatía la procedencia de la suspensión de la ejecución de un fallo relativo a las tarifas reglamentarias de la venta del gas natural en París.



El jueves 13 de diciembre de 2013 asistí a una sección de finanzas que se realizó en la Asamblea General. En esta ocasión se trató entre otros un tema relacionado con la revisión del proyecto de ley de reforma bancaria y financiera.





CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

## CORTE ADMINISTRATIVA DE APELACIÓN



Son los jueces de segunda instancia y tienen especial competencia para conocer de indemnizaciones de aquellos ciudadanos franceses desposeídos de bienes situados en un territorio sometido a protección o tutela de Francia.



El día jueves 13 de diciembre de 2012, en la Corte Administrativa de Apelación de París se abordaron temas relacionados con la desmaterialización del proceso.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



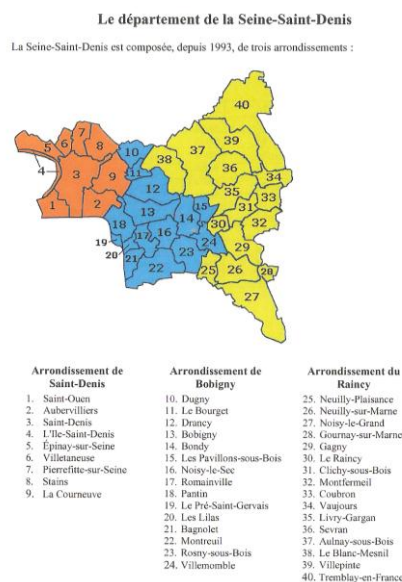
CONSEIL D'ÉTAT

## TRIBUNALES ADMINISTRATIVOS



Los **TRIBUNALES ADMINISTRATIVOS** son jueces de primera instancia y jueces de derecho contencioso administrativo común.

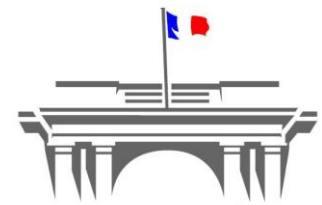
A continuación se visualiza un mapa judicial que determina la competencia territorial de la jurisdicción contenciosa administrativa.



El día miércoles 5 de diciembre de 2012 en compañía de dos Magistrados de Argeria asistimos a una entrevista con Mme Erstein –



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

Presidente del Tribunal- y el Doctor Le Goff –Presidente de “chambre”-  
del TRIBUNAL ADMINISTRATIVO DE MONTREUIL.



Entre tanto, el viernes 7 de diciembre de 2012 en el TRIBUNAL ADMINISTRATIVO DE PARIS se discutió particularmente el tema relacionado con la desmaterialización del proceso contencioso.



Sea oportuno señalar con detenimiento el siguiente documento suministrado por los funcionarios del Tribunal de Paris.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



TRIBUNAL ADMINISTRATIF  
DE PARIS

## En chiffres | 2011-2012

Le mot de la présidente | Michèle de Segonzac

Le premier semestre 2012 confirme le redressement spectaculaire du Tribunal observé au cours de la période 2009-2011. Le premier objectif du projet de juridiction, établi pour cette période, à savoir apurer les stocks les plus anciens, a en effet été largement atteint. Les dossiers de plus de deux ans, qui constituaient la moitié du stock au début de la décennie 2000,

représentent maintenant moins de 500 affaires. Le délai moyen prévisionnel de jugement, inférieur à six mois, a permis au Tribunal de passer d'une gestion de stock à une gestion de flux, conformément aux objectifs du nouveau projet de juridiction établi pour la période 2012-2014. La juridiction est ainsi en mesure de traiter les dossiers dans des délais correspondant

d'avantage à l'attente des justiciables tout en améliorant la lisibilité de la procédure d'instruction, autre objectif du nouveau projet de juridiction. Ces résultats exceptionnels traduisent une mobilisation sans faille des magistrats et agents de greffe.

Nombre d'affaires jugées entre juillet 2011 et juin 2012

22 053

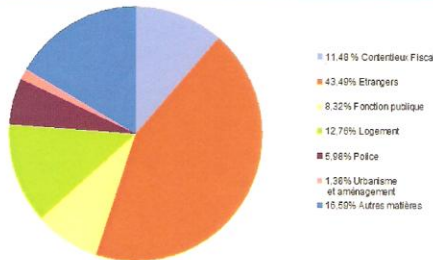
Délai prévisible moyen\* de jugement au 30 juin 2012

5m 18j

\* Le délai prévisible moyen s'exprime en mois (m) et jours (j).

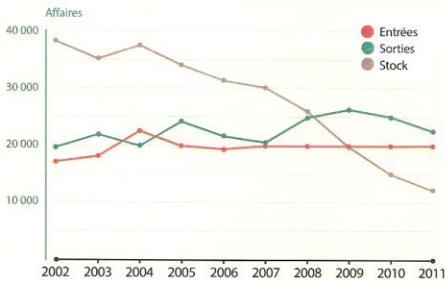
Origine

Répartition des affaires jugées entre juillet 2011 et juin 2012 par type de contentieux



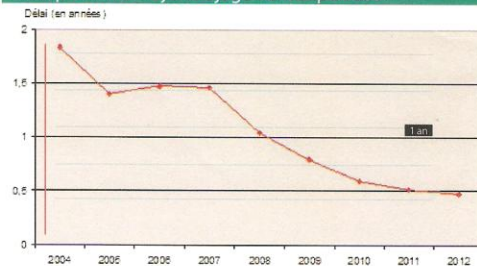
Les contentieux spécifiquement identifiés sont les plus représentés en moyenne nationale.

Nombre d'affaires en données nettes\* depuis 2002



\* Les données nettes correspondent à l'ensemble des requêtes, déduction faite de celles qui présentent des questions identiques en fait et en droit.

Délai prévisible moyen de jugement depuis 2004



Retrouvez le bilan de la juridiction administrative et l'actualité du tribunal administratif sur <http://paris.tribunal-administratif.fr>

Las anteriores cifras revelan el nivel de eficiencia y efectividad con el que actualmente la jurisdicción contenciosa administrativa está cambiando la imagen de la justicia en Francia.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

## PARTE II

### RECURSOS ELECTRÓNICOS AL SERVICIO DE LA JURISDICCIÓN ADMINISTRATIVA FRANCESA

#### ARIANEWEB

Es una base de jurisprudencia a través la cual se puede acceder a más de 230.000 documentos entre los cuales se encuentran las decisiones del Consejo de Estado y las Cortes de apelación, los análisis de las decisiones y las conclusiones del Rapporteurs publics.

Para acceder a la aplicación se debe ingresar a la dirección que a continuación se visualiza :



Para poder acceder al sitio web antes visto, la persona debe disponer entre otros de los siguientes programas :

- ✚ Internet Explorer 8.0 o superior
- ✚ Adobe Reader 10.0
- ✚ Fulview

De manera general a continuación se pone en su conocimiento los pasos elementales para acceder a Ariane.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT



**Ariane**

Recherche simple Recherche avancée  JU

### Sélectionner une ou des rubriques dans le plan de classement

Saisissez un mot-clé OU sélectionnez une ou plusieurs rubriques  
0 éléments sélectionnés parmi les classifications trouvées

[Effacer la sélection](#)

Exemple : Accords internationaux ou 01-01-02

Sélectionner

- 01 Actes législatifs et administratifs.
- 02 Affichage et publicité.
- 03 Agriculture et forêts.
- 04 Aide sociale.
- 05 Alimentation
- 06 Alsace-Moselle.
- 07 Amnistie, grâce et réhabilitation.
- 08 Armées et défense.
- 09 Arts et lettres.
- 095 Asile.
- 10 Associations et fondations.
- 11 Associations syndicales.
- 12 Assurance et prévoyance.
- 13 Capitaux, monnaie, banques.
- 135 Collectivités territoriales.
- 14 Commerce, industrie, intervention économique de la puissance publique.
- 15 Communautés européennes et Union européenne.
- 17 Compétence.
- 18 Comptabilité publique et budget.
- 19 Contributions et taxes.
- 21 Cultes.
- 22 Décorations et insignes.
- 24 Domaine.
- 25 Dons et legs.
- 26 Droits civils et individuels.
- 27 Eaux.
- 28 Élections et référendum.
- 29 Énergie.
- 30 Enseignement et recherche.
- 32 Espace.
- 33 Établissements publics et groupements d'intérêt public.
- 335 Étrangers.
- 34 Expropriation pour cause d'utilité publique.
- 35 Famille.
- 36 Fonctionnaires et agents publics.
- 37 Juridictions administratives et judiciaires.
- 38 Logement.
- 39 Marchés et contrats administratifs.
- 395 Mer.
- 40 Mines et carrières.
- 41 Monuments et sites.
- 42 Mutualité et coopération.
- 43 Nationalisations et entreprises nationalisées.
- 44 Nature et environnement.
- 46 Outre-mer.
- 48 Pensions.
- 49 Police.
- 50 Ports.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT



Ariane

Recherche simple

- Pluriels
- Synonymes

- Décisions du Conseil d'Etat
- Analyses du Conseil d'Etat
- Conclusions des rapporteurs publics
- Doctrine
- Plan de classement de la jurisprudence administrative
- Décisions du Tribunal des conflits
- Analyses du Tribunal des conflits
- Fonds national des cours administr
- Analyses des cours administratives
- Conclusions devant les cours admir
- Fonds national des tribunaux admin
- Analyses des tribunaux administrati
- Conclusions devant les tribunaux ac
- Fonds des décisions de la Cour nati
- Analyses des décisions de la Cour r
- Décisions de la Cour de discipline b
- Analyses de la Cour de discipline b

Numéro de requête

Date de lecture entre le  et le

Degré juridiction

Type de recours

Code PCJA

Formation jugement

Intitulé

Code Lebon

Décision précédente

Solution

Abstrats

Sous-section au rapport



Ariane

Recherche simple

- Pluriels
- Synonymes

- Décisions du Conseil d'Etat
- Analyses du Conseil d'Etat
- Conclusions des rapporteurs publics
- Doctrine
- Plan de classement de la jurisprudence administrative
- Décisions du Tribunal des conflits
- Analyses du Tribunal des conflits
- Fonds national des cours administratives
- Analyses des cours administratives d'Ap
- Conclusions devant les cours administrat
- Fonds national des tribunaux administrat
- Analyses des tribunaux administratifs
- Conclusions devant les tribunaux admini
- Fonds des décisions de la Cour nationale
- Analyses des décisions de la Cour natio
- Décisions de la Cour de discipline budg
- Analyses de la Cour de discipline budg

Historique d la recherche





CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT



### Code publication ou Code Lebon

- A - Décision publiée intégralement au Recueil Lebon
- B - Décision mentionnée aux tables du Recueil Lebon
- R - Décision présentant un intérêt jurisprudentiel majeur
- C+ - Décision dont l'intérêt jurisprudentiel est signalé
- C - Décision ne présentant pas d'intérêt jurisprudentiel particulier

NOTA : Depuis juin 2009, les codes A et B sont réservés aux décisions du Conseil d'Etat et du Tribunal des conflits et les codes R et C+ sont réservés aux décisions rendues par les cours administratives d'appel, les tribunaux administratifs et la Cour nationale du droit d'asile.

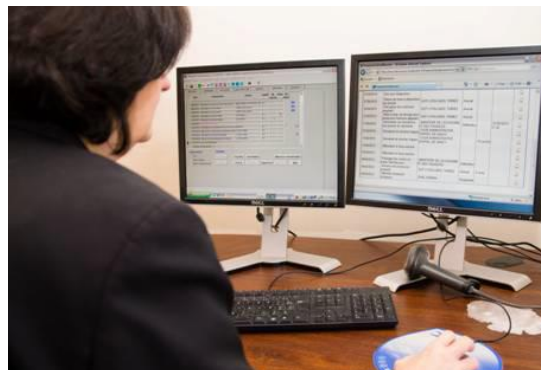
Le codage des décisions est opéré par la juridiction qui a rendu la décision.

Entrez dans cette zone la lettre du code Lebon

Vous pouvez utiliser les opérateurs de recherche en indiquant par exemple "A OU B".

## LOS « TELEPROCEDURES » DE LA JURISDICCION ADMINISTRATIVA

El desarrollo de la administración electrónica, y el rápido crecimiento de las tecnologías relacionadas con Internet, han llevado al Consejo de Estado y el Tribunal Administrativo a poner a disposición de los ciudadanos franceses los teleprocedimientos para hacer peticiones o intercambio de escritos procesales por vía electrónica.





CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

El « telere cours » es un sistema que permite la « desmaterialización » por vía electrónica de las demandas, los memoriales y demás actos de la jurisdicción administrativa (Consejo de Estado, Cortes administrativas de apelación y tribunales administrativos) y las partes.

Se me indicaron cuales son las especificaciones técnicas utilizadas para dar aplicación a lo antes referido.

## SISTEMA ISA

Es el sistema que utilizan los funcionarios del Consejo de Estado para consultar un proceso. La información que allí reposa es de caracter confidencial.

A manera de ejemplo me permito ilustrar con los siguientes pantallazos la manera como opera este sistema.

**ISA** M. ARENAS Guillaume Secrétariat

Accueil > Affaires > Rechercher

Les avis des formations administratives du Conseil d'Etat ont un caractère confidentiel. Il en va de même des travaux dont ils sont issus. En conséquence, les dossiers en cours ou conservés dans ISA ne peuvent être consultés que pour les besoins de fonctions exercées au sein du Conseil d'Etat. Il est en outre rappelé que les membres du Conseil d'Etat qui participent à quelque titre que ce soit au jugement des affaires mettant en cause des actes législatifs et réglementaires pris après avis du Conseil d'Etat ne peuvent pas prendre connaissance de ces avis, dès lors qu'ils n'ont pas été publiés, ni des dossiers des formations consultatives relatives à ces avis. Une trace de chaque consultation comportant l'identité du demandeur, les documents ouverts et la date de la consultation est conservée dans l'application pendant un délai de deux ans.

**Rechercher une affaire** Remplir une seule case suffit

Numéro d'affaire	<input type="text"/>	Section	--
Type	--	Sous-Type	--
Statut	--	N° NOR	<input type="text"/>
Rapporteur	--	N° du texte au JO	<input type="text"/>
Ministère	--	Maître	--
Cas d'instruction	--	Résultat	--
Date de séance	<input type="text"/> au <input type="text"/>		
Date de renvoi	<input type="text"/> au <input type="text"/>		
Date du texte au JO	<input type="text"/> au <input type="text"/>		
Date de publication au JO	<input type="text"/> au <input type="text"/>		

Mots clés :   Documents

Rechercher Nouvelle Recherche



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

Accueil > Affaires > Consultation d'une Affaire

Affaire : 387068 - Projet de décret portant refus d'acquisition de la nationalité française de M BOUDJEMIA Ahmed époux de Mme CHERIF

Modifier Retour

Généralistes    Secondaires    Documents    Résultat    Communication    Réunions

+ Tout déplier - Tout réduire

Espece: Décret

Titre	Type	Copie	Version	
<b>Documents finaux</b>				
Titre	Type	Copie	Version	
<b>Documents d'élaboration de la minute</b>				
Titre	Type	Copie	Version	
<b>Documents de séances</b>				
Titre	Type	Copie	Version	
<input type="checkbox"/> rapport (Copie)	A.Rapport du rapporteur	<input type="checkbox"/>	1	Consulter
<b>Documents de saisine</b>				
Titre	Type	Copie	Version	
Lettre de saisine en date du 13 septembre 2012	S Lettre de saisine du Conseil	<input type="checkbox"/>	1	Consulter
Projet de décret portant refus d'acquisition de la nationalité française de M BOUDJEMIA Ahmed époux de Mme CHERIF	S Projet du Gouvernement	<input type="checkbox"/>	1	Consulter
Dossier de procédure	S Documents ou textes relatifs à la saisine	<input type="checkbox"/>	1	Consulter
<b>Documents du rapporteur</b>				
Titre	Type	Copie	Version	
<input type="checkbox"/> rapport	A.Rapport du rapporteur	<input type="checkbox"/>	1	Consulter
<input type="checkbox"/>	A.Projet de note à l'administration	<input type="checkbox"/>	1	Consulter
<b>Documents de travail</b>				
Titre	Type	Copie	Version	
Projet du Gouvernement mis en forme par le secrétariat le 8 octobre 2012	S Projet du Gouvernement	<input type="checkbox"/>	1	Consulter

Affaire : 387068 - Projet de décret portant refus d'acquisition de la nationalité française de M BOUDJEMIA Ahmed époux de Mme CHERIF

Modifier Retour

https://www.conseil-etal.fr/ - ISA - Consultation d'une affaire - Internet Explorer, optimized for Bing and ASN

File Edit View Favorites Tools Help

Convert Select

ISA M. ARENAS Guillaume Secrétaire

Accueil > Affaires > Consultation d'une Affaire

Affaire : 387068 - Projet de décret portant refus d'acquisition de la nationalité française de M BOUDJEMIA Ahmed époux de Mme CHERIF

Modifier Retour

Généralistes    Secondaires    Documents    Résultat    Communication    Réunions

+ Tout déplier - Tout réduire

Espece: Décret

- Documents finaux
- Documents d'élaboration de la minute
- Documents de séances
- Documents de saisine
- Documents du rapporteur
- Documents de travail

Affaire : 387068 - Projet de décret portant refus d'acquisition de la nationalité française de M BOUDJEMIA Ahmed époux de Mme CHERIF

Modifier Retour

## TECNOLOGIA ELECTRÓNICA USADA

En la visita se advirtió que los magistrados y funcionarios de la jurisdicción contencioso administrativa actualmente cuentan con dos



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

pantallas de computador conectadas a un mismo ordenador, tal y como se observa a continuación.



Se observa que las fotocopiadoras, faxes y escaneres son de ultima tecnología.





CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

### PARTE III

## OTROS DATOS DE INTERES

### “OTRAS ENTREVISTAS Y VISITAS OFICIALES”

#### Centro de búsqueda y difunción jurídica:

Tiene como atribución principal la difusión de la jurisprudencia administrativa, los funcionarios encargados de este servicio hacen la lectura de las decisiones adoptadas y difunden los análisis de las decisiones, extraen las conclusiones de los rapporteurs públicos.



De igual modo, este centro se ocupa de buscar la jurisprudencia que sea pertinente para adoptar una decisión jurídica, la búsqueda se hace a través de ciertos comandos tales como el numero de la demanda, el texto o el asunto.



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

## Asamblea Nacional



El día 14 de diciembre el Doctor Duluc, Jefe de la División de Asuntos Internacionales y de Defensa de la Asamblea Nacional realizó una explicación del proceso de elaboración de la ley en Francia y junto a los magistrados delegados de Argelia nos hizo un recorrido por las instalaciones de esta entidad.





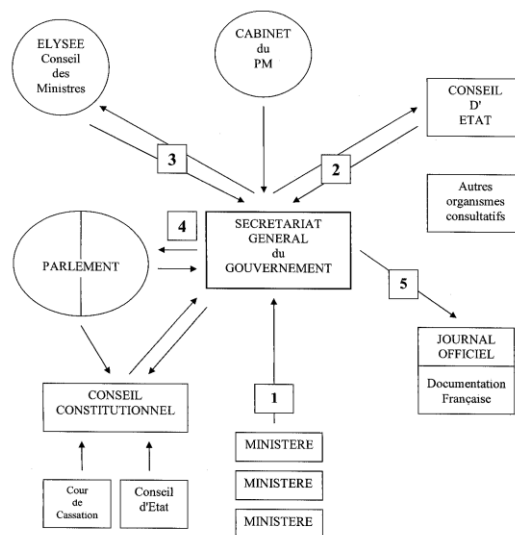
CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

A manera de ejemplo, me permito anexar el siguiente documento que describe de manera muy concisa el procedimiento de la elaboración de la ley en Francia.

L'élaboration de la loi en France



## “TRAVAIL PERSONNEL”

Como parte del aprendizaje adquirido en la visita de estudio a Paris, pongo de presente que tuve la oportunidad de indagar en la Universidad de la Sorbona lo pertinente a “la technique du plan” o “plan en deux parties”<sup>11</sup> que consiste en una metodología francesa que es utilizada cuando de redactar una disertación o un comentario de sentencia se trata.

---

<sup>11</sup> estructura en dos partes



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT



## “FUENTES OFICIALES”

Las siguientes son algunas de las páginas de internet que para efecto de profundizar en los temas aquí referidos, se relacionan a continuación.

<http://www.conseil-etat.fr/fr>

<http://www.ca-paris.justice.fr/>

<http://paris.tribunal-administratif.fr/>

<http://www.assemblee-nationale.fr/index.asp>

<http://www.legifrance.gouv.fr/>

<http://www.justice.gouv.fr/>

## PARTE IV

### “ATESTATION”

A continuación me permito anexar los siguientes documentos que se encuentran debidamente autenticados por la autoridad francesa.





**CONSEJO DE ESTADO**  
REPUBLICA DE COLOMBIA



**CONSEIL D'ÉTAT**



CONSEIL D'ÉTAT

Mu, relacionado et certifié  
conforme a l'original qu'ya  
a été présenté

PARIS, le

20 DEC. 2012

pour le Maire de Paris  
la Fonctionnaire de l'Etat  
du 1er Arrondissement

Johann OSWABRUGGE

Paris, le 18 décembre 2012

**Section du Rapport et des études**  
**Le Délégué aux relations internationales**

### ATTESTATION

Je soussigné Monsieur Marc El Nouchi, Délégué aux relations internationales du Conseil d'Etat, certifie que Madame Eliana Andrea Duitama Pulido, Assistant de justice au Conseil d'Etat de Colombie, a effectué un stage au Conseil d'Etat du lundi 3 décembre au vendredi 14 décembre 2012. Au cours de ce stage, Madame Eliana Andrea Duitama Pulido a suivi un programme d'activités et de visites dont le détail figure en pièce jointe. En étant conviée aux séances d'instruction et de jugement de la section du contentieux, elle a été mise à même de parfaire sa connaissance des diverses facettes de l'activité juridictionnelle du Conseil d'Etat. Elle a également pu avoir un aperçu du fonctionnement des formations administratives chargées de donner au Gouvernement des avis sur des projets de textes législatifs ou réglementaires.

Madame Eliana Andrea Duitama Pulido a eu également des entretiens avec des membres et agents du Conseil, en fonction des centres d'intérêt qu'elle avait manifestés. Sa découverte de la justice administrative française a été complétée par des visites au tribunal administratif de Paris et Montreuil qui lui ont permis d'appréhender les différents échelons du traitement contentieux des litiges. Comme elle l'avait souhaité, Madame Eliana Andrea Duitama Pulido a disposé du temps nécessaire à l'approfondissement des travaux de dématérialisation des procédures.

Le Conseil d'Etat se réjouit d'avoir accueilli Madame Eliana Andrea Duitama Pulido, d'esprit ouvert et particulièrement sympathique, et ne doute pas qu'elle a su tirer profit de son stage à Paris.

Fait à Paris le 18 décembre 2012.

**Marc EL NOUCHI**  
Délégué aux relations internationales



CONSEJO DE ESTADO  
REPUBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

Document prévisionnel  
**CALENDRIER DE STAGE DU 3 au 14 décembre 2012**  
Mme DUITAMA PULIDO, membre du Conseil d'Etat de Colombie  
Semaine du 3 au 7 décembre  
*Ce programme pourra être soumis à quelques modifications horaires*

	Lundi 3 décembre	Mardi 4 décembre	Mercredi 5 décembre	Judi 6 décembre	Vendredi 7 décembre
14h30	Accueil par un membre de la Délégation aux relations internationales <b>Visite et présentation du Conseil d'Etat</b> <i>Lieu: Hall d'honneur</i>	14h15	Entretien avec M Robineau, Président de la Section de l'Intérieur	14h30	14h30
15h00	Entretien avec M. El Nouchi, Maître des requêtes; Délégué aux relations internationales	14h30	<b>SEANCE DE LA SECTION DE L'INTERIEUR</b> <i>Lieu: Salle de la section de l'Intérieur</i>	14h30	14h30
16h00	Entretien avec M. Schoetti, Président adjoint de la section de l'intérieur		Entretien avec M. Héry, Directrice du CFJA <i>Lieu: 7, rue Catherine Puig 93 558 Montreuil Cedex</i>	10h30	9h00
		<b>TRAVAIL PERSONNEL</b>	<b>TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE MONTREUIL</b> Entretien avec Mme Erstein, Président du Tribunal Entretien avec M. Le Goff, Président de chambre <i>Lieu: 7, rue Catherine Puig 93 558 Montreuil Cedex</i>	8 <sup>ème</sup> <b>SOUS SECTION</b> Entretien avec Lipski Thème : Dématérialisation de la procédure contentieuse	<b>TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE PARIS</b> Accueil par Mme de Segonzac, Président et M. Rouvière, Vice Président du Tribunal Suivi d'entretien concernant la dématérialisation de la procédure contentieuse <i>Lieu: 7 rue de Jouy 75004 Paris</i>
			<b>CENTRE DE FORMATION DES JURIDICTIONS ADMINISTRATIVES</b> Entretien avec M. Héry, Directrice du CFJA <i>Lieu: 7, rue Catherine Puig 93 558 Montreuil Cedex</i>	<b>BUREAU DU GREFFE ET DE L'INFORMATION DU PUBLIC</b> Accueil par Mme Fichet, chef du bureau Présentation du fonctionnement du bureau et de l'application skipper	<b>ASSEMBLEE DU CONTENIEUX</b> <i>Lieu: Salle du Contentieux</i>



CONSEJO DE ESTADO  
REPUBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT



Document prévisionnel  
**CALENDRIER DE STAGE DU 2 au 14 DECEMBRE 2012**  
Mme DUITAMA PULIDO, membre du Conseil d'Etat de Colombie

Semaine du 10 au 14 décembre  
Ce programme pourra être soumis à quelques modifications horaires

	Mardi 11 décembre	Mercredi 12 décembre	Judi 13 décembre	Vendredi 14 décembre
12h30	<p>DE JEUNER RESTAURANT « Bis Repetita » ( 3 personnes)</p>	<p>CENTRE DE RECHERCHE ET DE DIFFUSION JURIDIQUE Accueil par M. DE JESUS SIERRA CANEDA, Assistant de justice</p>	<p>TRAVAIL PERSONNEL</p>	<p>TRAVAIL PERSONNEL</p>
17h00	<p>SERVICE D'EXECUTION DES DECISIONS DE JUSTICE Entretien avec Mme Camguilhem, Déléguée à l'exécution des décisions de justice et Mme Dagnac, chef du Bureau <i>Lieu : Salle Collignon</i></p>	<p>DIRECTION DES SYSTEMES D'INFORMATION Entretien avec Mme Ghaleh-Marzban, magistrate, Chef du bureau d'assistance à la maîtrise d'ouvrage</p>	<p>ASSEMBLEE GENERALE SECTION DES FINANCES N° 387.107 : Demande d'avis relatif au projet de directive établissant un cadre pour le redressement et la résolution des défaillances d'établissements de crédit et d'investissement Rapporteur : M BIANCARELLI N° xxx : Projet de loi sur la réforme bancaire Rapporteur : M GAEREMINCK</p>	<p>Entretien avec Mme Guinot chef du Bureau des référés et des compétences du Président  ASSEMBLEE NATIONALE Visite et présentation Accueil par M. Duluc, Chef de division aux services des affaires internationales et de la défense  <i>Lieu : 126 rue de l'Université 75007 Paris</i></p>



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par... J. Van Osnaabrugge

3. agissant en qualité de... fonctionnaire municipal

4. est revêtu du sceau/timbre de... La mairie de Paris

Atteste

5. à Paris

6. le... 21 DEC 2012

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 84672 Michel LERNOUT

9. Sceau : Avocat Signature :

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

## PARTE V

### AGRADECIMIENTOS

En primer lugar quiero agradecer a Dios, a mi familia, mi hijo y mi pareja por la confianza depositada en una "soñadora" que busca crecer



CONSEJO DE ESTADO  
REPÚBLICA DE COLOMBIA



CONSEIL D'ÉTAT

de la mano de quienes con su incondicionalidad y sabiduría siempre han estado ahí.

Al Doctor Alfonso Vargas Rincón, le manifiesto mi profunda admiración y respeto por la manera como ha influenciado en mi proceso de crecimiento profesional y personal, a él en verdad, infinitas gracias.

A mis compañeros de Despacho mil gracias por su apoyo.

Al Doctor William Zambrano Cetina, su esposa y su equipo organizador, les expreso mi sincero agradecimiento por su acompañamiento y orientación en este proceso.

Al Doctor Juan Enrique Bedoya y su equipo de trabajo, al Doctor Ferchito, al Doctor Israel y a todas aquellas personas que con sus sonrisas y participación estuvieron con nosotros, mis más sinceros agradecimientos por participar en el video que cautivo al público y que nos permitió obtener el resultado obtenido. Sin Ustedes este "sueño" no hubiese sido cierto.

Finalmente, a mis amigos, mis ángeles de Neiva y a todas aquellas personas que hicieron parte de un proceso, MIL GRACIAS!

Cordialmente,

**Eliana Andrea Duitama Pulido**

Sustanciador Nominado Consejo de Estado